

**Psalm 89:3**

Music and English lyrics written by Rabbi Menachem Creditor after 9/11

**A world of love will be built. (Psalm 89:3)**

*Olam chesed yibaneh.*

עוֹלָם חֶסֶד יִבְנֶה.

I will build this world from love...yai dai dai...  
And you must build this world from love...yai dai dai...  
And if we build this world from love...yai dai dai...  
Then God will build this world from love...yai dai dai...

***Kol HaOlam Kulo***

Hebrew based on Rebbe Nachman of Breslov, *Likutei Moharan* 48

*Kol ha'olam kulo  
gesher tzar me'od  
Veha'ikar  
lo lefached clal.*

The whole entire world  
is a very narrow bridge  
And the main thing is to recall,  
is to have no fear at all.

כָּל הָעוֹלָם כְּלוֹ  
גֶּשֶׁר צָר מְאֹד  
וְהַעִיקָר  
לֹא לִפְחֹד כָּלֵל.

הַלֵּל

Hallel

Fill the fourth cup and celebrate the world you want to see with songs that have sustained activists in the past and today — we've included a few of these songs, but feel free also to sing other songs that give you the strength to move forward.

**Psalm 118:25**

*Ana Adonai  
Hoshiah na*

אָנָּה ה'  
הוֹשִׁיעָה נָא

Please God save us!

**South African Folk Song**

Zulu (original):  
Siyahamba ekukhanyeni kwenkhos'.

*Anu tzo'adim  
lor Hashem.*

אָנוּ צוֹעֲדִים  
לְאוֹר ה'

We are marching in the light of God.

We may tell our story and utter our prayers on this Passover night, but something transformative happens when we sing. Song transports us from despair to courage. From hopelessness to joy. From slavery to freedom. If you can sing a Hallel psalm of gratitude, of hope, even of despair, you know your soul is still alive.

Men were the priests and leaders of ancient ritual. But women were the songleaders of our people: beginning with Miriam, who led the women in singing and dancing as we crossed the sea. Without time to bake bread, she instructed the women to pack their timbrels as they left slavery behind. They didn't know what the future held, but the Israelites were preparing to sing, knowing that song would help them recognize when they were truly free.

- Rabbi Angela W. Buchdahl,  
Central Synagogue,  
New York, N.Y.;  
Bronfman Fellow '89

Visit [www.truah.org/haggadah-songs](http://www.truah.org/haggadah-songs)  
for links to recordings, where available.

## Im Ein Ani Li, Mi Li

In 1980, Debbie Friedman z"l paired these two lines from the Mishnah as a song.

<i>Im ein ani li, mi li?</i>	אם אין אני לי, מי לי?
<i>Ukhshe'ani le'atzmi mah ani?</i>	וכשֶׁאני לעצמי, מה אני?
<i>Ve'im lo akhshev eimatai, eimatai?</i>	ואם לא עכשיו, אימת?

<i>Bekhol dor vador</i>	בְּכֹל דּוֹר וְדוֹר
<i>chayav adam lirot et atzmo</i>	חַיֵּב אָדָם לִרְאוֹת אֶת עַצְמוֹ
<i>ke'ilu hu yatz'a miMitzrayim.</i>	כְּאִלוּ הוּא יָצָא מִמִּצְרַיִם.

If I not for myself, who will be for me?  
And when I am only for myself, what am I?  
And if not now, when? (*Pirkei Avot* 1:14)

In every generation a person must see themselves  
as if they came forth from Egypt. (*Mishnah Pesachim* 10:5)

## Go Down Moses

When Israel was in Egypt land — let my people go!  
Oppressed so hard they could not stand — let my people go!  
Go down Moses, way down in Egypt land.  
Tell old Pharaoh to let my people go!

## Other Suggestions

- “If I Had a Hammer,” by Pete Seeger and Lee Hays
- “Blowin’ in the Wind,” by Bob Dylan
- “Where Have All the Flowers Gone,” by Pete Seeger and Joe Hickerson
- “People Get Ready,” by Curtis Mayfield and The Impressions

## Bless and drink the fourth cup.

## Od Yavo Shalom

By Mosh ben Ari and Sheva

<i>Od yavo</i>	עוֹד יָבֵא
<i>shalom aleinu</i>	שְׁלוֹם עָלֵינוּ
<i>ve'al kulam –</i>	וְעַל כָּלֵם –
<i>salaam!</i>	שְׁלָאָם!

Peace will yet come to us  
and to everyone — peace!

## Psalm 115:1

<i>Lo lanu Adonai</i>	לֹא לָנוּ ה'
<i>lo lanu</i>	לֹא לָנוּ
<i>Ki leshimkha ten</i>	כִּי לְשִׁמְךָ תִּן
<i>karvod al chasdekha</i>	כְּבוֹד עַל חֶסֶדְךָ
<i>al amitekha</i>	עַל אֱמֻתְךָ.

Not to us, God,  
But to Your name give honor for  
your love and your truth.

I learned a *niggun* for *Lo Lanu* on my first day of orientation for rabbinical school, and it has stayed with me since that day as a helpful mantra. Our greatest justice leaders are humble, but I suspect most of us struggle with that virtue. *Lo Lanu* reminds me that all my work is ultimately not for myself but for the greater glory of God and the greater flowering of God's images in the world.

- Rabbi Lev Meirowitz Nelson,  
Director of Rabbinic Training,  
T'ruah; Bronfman Fellow '99